

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



---

EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	26
DE	Benutzerhandbuch	50
ES	Manual del usuario	73

---

FR	Mode d'emploi	98
IT	Manuale utente	122
NL	Gebruiksaanwijzing	146
SV	Användarhandbok	170

# PHILIPS

# Contenido

<b>1 Importante</b>	75	<b>5 Control de reproducción</b>	87
Seguridad	75	Cómo ir directamente a una pista	87
Instrucciones de seguridad importantes	75	Cómo detener la reproducción y reanudarla	87
Seguridad auditiva	77	Cómo mostrar la información de reproducción	87
Aviso	77	Repetición de la reproducción	87
Reciclaje	78	Reproducción aleatoria	87
		Programación de pistas	88
		Exploración de todas las pistas	88
		Búsqueda dentro de una pista	88
<b>2 El Micro Hi-Fi System</b>	79		
Introducción	79	<b>6 Ajuste del nivel de volumen y del efecto de sonido</b>	89
Tubos Hi-Fi de calidad superior disponibles en el audio system	79	Ajuste del nivel de volumen	89
Contenido de la caja	79	Mejora de graves	89
Descripción general de la unidad principal	80	Mejora de agudos	89
Descripción del control remoto	81	Selección del control automático de balance	89
		Silenciamiento del sonido	89
		Cómo escuchar a través de los auriculares	89
<b>3 Comienzo</b>	83		
Conexión de los altavoces	83	<b>7 Sintonización de emisoras de radio FM</b>	90
Conexión de la antena FM	84	Programación automática de emisoras de radio	90
Conexión de la alimentación	84	Programación manual de emisoras de radio	90
Preparación del control remoto	84	Sintonización de una emisora de radio presintonizada	90
Ajuste del reloj	84	Ajuste del reloj a través de RDS	91
Encendido	85	Cómo mostrar la información RDS	91
Cambio a modo de espera	85		
<b>4 Reproducción de un disco/dispositivo USB</b>	86	<b>8 Otros usos del audio system</b>	92
Reproducción de un disco	86	Ajuste del temporizador de alarma	92
Reproducción desde un dispositivo USB	86	Ajuste del temporizador de desconexión automática	92
		Cómo escuchar otros dispositivos	92

---

<b>9 Información del producto</b>	93
Especificaciones	93
Amplificador	93
Disco	93
Sintonizador (FM)	93
Altavoces	93
Información general	93
Información sobre reproducción de USB	94
Formatos de disco MP3 compatibles	94
Tipos de programas RDS	95

---

<b>10 Solución de problemas</b>	96
No hay sonido o éste tiene baja calidad	96

# 1 Importante

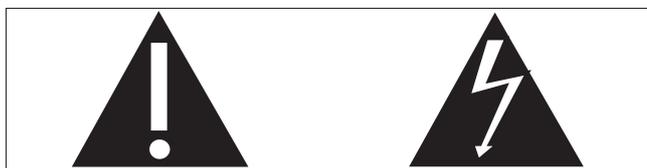
## Seguridad

### Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- ⑭ **ATENCIÓN** en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- ⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑰ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



## Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad ni se deben colocar sobre aquellos objetos que contengan líquidos.

**ATENCIÓN:** Para evitar riegos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

### Cómo conectar un enchufe

Los cables de la red siguen el siguiente código de colores: azul = neutro (N), marrón = cargado (L).

Dado que estos colores pueden no corresponderse con las marcas de color que identifican los terminales de su enchufe, proceda del siguiente modo:

- Conecte el cable azul al terminal marcado con una N o de color negro.
- Conecte el cable marrón al terminal marcado con una L o de color rojo.

- No conecte ningún cable al terminal de tierra del enchufe, marcado con una E (o "e") o de color verde (o verde y amarillo). Antes de volver a colocar la cubierta del enchufe, asegúrese de que la mordaza del cable esté sujeta sobre el revestimiento del cable, y no únicamente sobre los dos cables.

### Enchufe de alimentación

Este aparato cuenta con un enchufe aprobado de 13 amperios. Para cambiar un fusible de este tipo de enchufe, proceda del siguiente modo:

- ① Quite la cubierta del fusible y el fusible.
- ② Coloque un nuevo fusible, que debe ser un BS13625 Amp, A.S.T.A. o del tipo aprobado BSI.

- ③ Vuelva a colocar la cubierta del fusible. Si el enchufe instalado no fuese apto para sus tomas de corriente, éste se debe quitar y sustituir por un enchufe adecuado. Si la toma de alimentación contiene un fusible, éste debe ser de 5 amperios. Si se utiliza un enchufe sin fusible, el fusible del cuadro de distribución no debe ser de más de 5 amperios. El enchufe descartado debe desecharse para evitar posibles riesgos de descarga si se insertara en otra toma de 13 amperios.



### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este audio system.
- No lubrique ningún componente de este audio system.
- Coloque el audio system sobre una superficie plana, sólida y estable.
- No coloque nunca este audio system sobre otro equipo eléctrico.
- Use el audio system únicamente en interiores. Mantenga este audio system alejado del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No exponga el audio system a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del audio system.



## Precaución

- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
- No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

## Seguridad auditiva

### Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto puede producir sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

### Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

### Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

### Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, no practique el ciclismo ni el skateboarding, etc., ya que ello podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

### Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside. Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplett nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: <RadioInterferenceDirectives>



Pb

## Reciclaje

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Su producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Cuando vea el símbolo del cubo de basura con ruedas tachado con el símbolo "Pb", significa que las pilas cumplen el requisito estipulado por la directiva para el plomo:

Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. La grabación y reproducción de material pueden exigir una autorización. Consulte la Copyright Act (ley sobre copyright) de 1956 y The Performer's Protection Acts (leyes de protección de los intérpretes) de 1958 a 1972.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.

## 2 El Micro Hi-Fi System

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

### Introducción

Con este audio system podrá disfrutar directamente de la música de discos de audio y dispositivos USB, o escuchar emisoras de radio FM.

El audio system ofrece diversos ajustes de efectos de sonido que enriquecen la experiencia auditiva y la calidad del sonido mediante Digital Sound Control (DSC), Dynamic Bass Boost (DBB) y la mejora de los graves/agudos (control de balance).

El audio system admite los siguientes formatos multimedia:



---

### Tubos Hi-Fi de calidad superior disponibles en el audio system

Con los tubos Hi-Fi integrados, ahora podrá disfrutar del sonido con la más alta calidad, que se suele asociar únicamente a los sistemas de excelente calidad de los audiófilos. La naturaleza analógica de los tubos proporciona un sonido más agradable para nuestro sistema acústico no lineal. El sonido procedente del tubo tiene poca distorsión y siempre es preferible debido a su calidad de audio sin distorsión, con matices, agradable y realista.

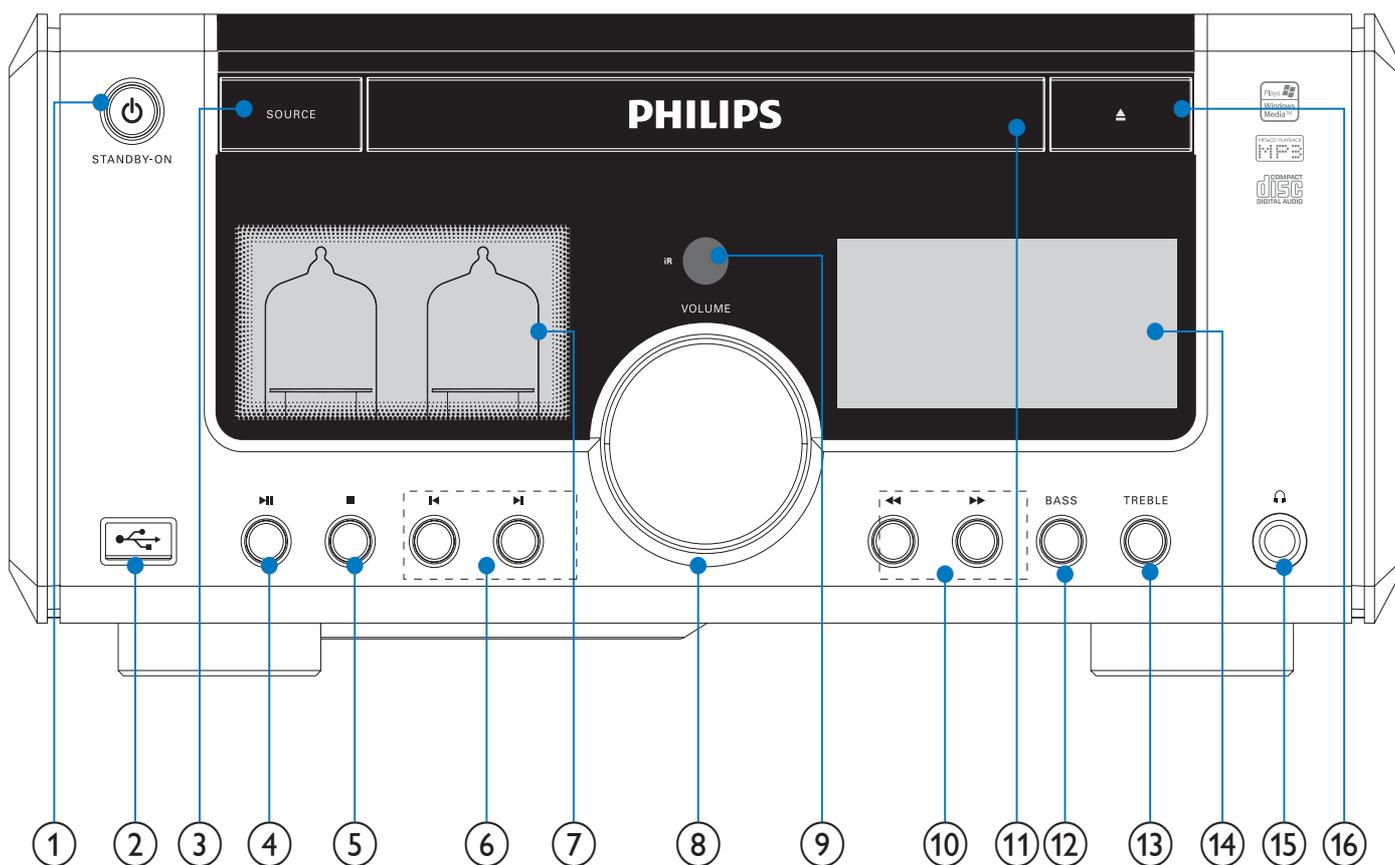
---

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- 2 altavoces
- 2 cables de altavoces
- Cable de alimentación
- Control remoto con 2 pilas AAA
- Cable de antena FM

# Descripción general de la unidad principal



## ! Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el rendimiento de procesos distintos a los descritos aquí puede producir una situación peligrosa de exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

### ① STANDBY-ON

- Enciende el audio system y cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.

### ②

- Toma para un dispositivo de almacenamiento USB.

### ③ SOURCE

- Selecciona una fuente: CD/MP3, USB, AUX o TUNER (sintonizador FM).

### ④

- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

### ⑤

- Detiene la reproducción o borra un programa.

### ⑥

- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.

### ⑦ Tubo de vacío

### ⑧ VOLUME

- Para ajustar el volumen.
- Para ajustar del nivel de graves o agudos.
- Para ajustar la hora.

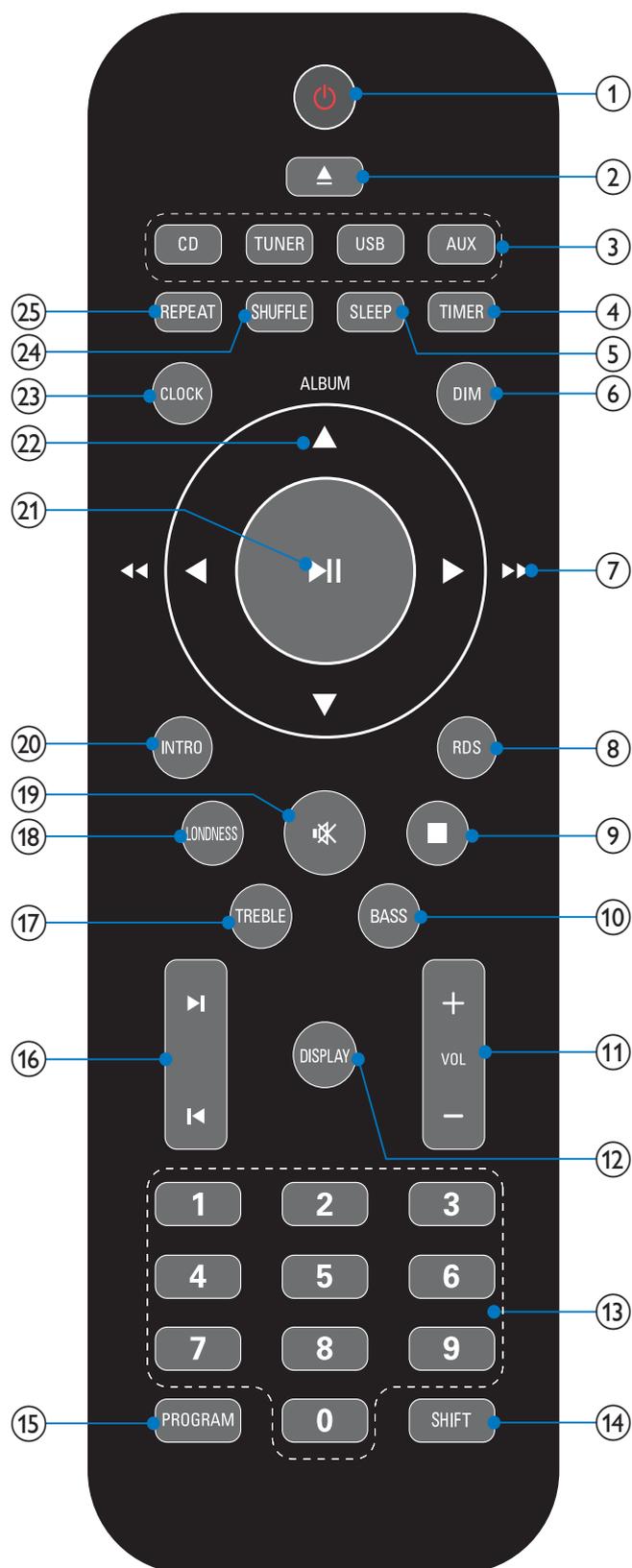
### ⑨ Sensor iR

### ⑩

- Busca en una pista o en un disco.
- Sintonice una emisora de radio.

## Descripción del control remoto

- ⑪ **Bandeja de discos**
  - Para cargar un disco CD/MP3.
- ⑫ **BASS**
  - Para activar o desactivar la mejora de graves.
- ⑬ **TREBLE**
  - Para activar o desactivar la mejora de agudos.
- ⑭ **Panel de visualización**
  - Muestra el estado actual.
- ⑮  Conexión de los auriculares.
- ⑯  Para abrir o cerrar la bandeja de discos.



- ① 
  - Enciende el audio system y cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.
- ② 
  - Para abrir o cerrar la bandeja de discos.
- ③ **Botones de selección de fuente**
  - Selecciona una fuente: CD/MP3, USB, AUX o TUNER (sintonizador FM).
- ④ **TIMER**
  - Para ajustar el temporizador de la alarma.
- ⑤ **SLEEP**
  - Para ajustar el temporizador de desconexión automática.
- ⑥ **DIM**
  - Ajusta el brillo del panel de visualización.
- ⑦ 
  - Busca en una pista o en un disco.
  - Sintonice una emisora de radio.
- ⑧ **RDS**
  - Muestra la información RDS (Radio Data System) disponible de una emisora de radio FM.
- ⑨ 
  - Detiene la reproducción o borra un programa.
- ⑩ **BASS**
  - Para activar o desactivar la mejora de graves.
- ⑪ **VOL +/-**
  - Para ajustar el volumen.
  - Para ajustar la hora.
- ⑫ **DISPLAY**
  - Durante la reproducción de un disco o dispositivo USB, selecciona varios modos de visualización de la información.
- ⑬ **Teclado numérico**
  - Selecciona directamente una pista del disco.
- ⑭ **SHIFT**
  - Permite escribir un número de 2 ó 3 dígitos (se usa junto con el teclado numérico).
- ⑮ **PROGRAM**
  - Para programar las pistas.
  - Para programar las emisoras de radio.
- ⑯ 
  - Salta a la pista anterior o siguiente.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑰ **TREBLE**
  - Para activar o desactivar la mejora de agudos.
- ⑱ **LOUDNESS**
  - Activa o desactiva el ajuste automático de control de balance para la mejora de agudos y graves.
- ⑲ 
  - Silencia el sonido.
- ⑳ **INTRO**
  - Explora todas las pistas.
- ㉑ 
  - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- ㉒ **ALBUM/▲▼**
  - Salta al álbum anterior o siguiente.
- ㉓ **CLOCK**
  - Para ajustar el reloj.
- ㉔ **SHUFFLE**
  - Reproduce las pistas aleatoriamente.
- ㉕ **REPEAT**
  - Selecciona un modo de repetición de la reproducción.

# 3 Comienzo



## Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del audio system. El número de modelo y el número de serie están en la bottom del audio system. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

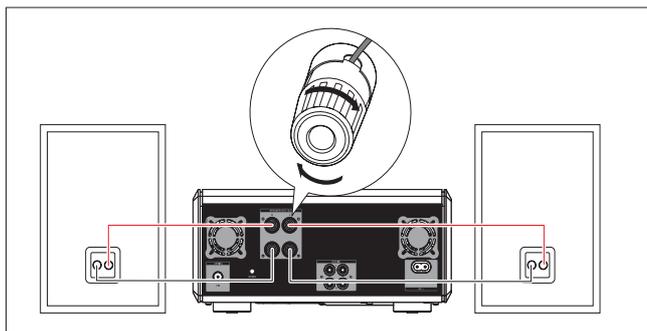
## Conexión de los altavoces



## Nota

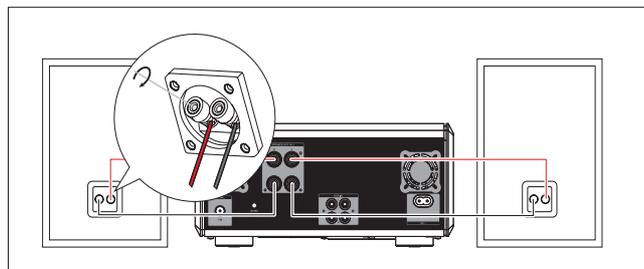
- Inserte por completo la parte desnuda de cada uno de los cables de los altavoces en la toma.
- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los altavoces suministrados.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. (consulte 'Especificaciones' en la página 93)
- La toma **DEMO** sólo se aplica a la unidad de demostración no incluida en el audio system. No intente conectar cualquier otro dispositivo al audio system mediante esta toma.

### Para la unidad principal:



- 1 Desatornille los conectores de los altavoces.
- 2 Inserte completamente el extremo rojo del cable de un altavoz en el conector izquierdo rojo (+).
- 3 Atornille el conector izquierdo rojo (+) para fijar el cable.
- 4 Inserte completamente el extremo plateado del cable de un altavoz en el conector izquierdo negro (-).
- 5 Atornille el conector izquierdo negro (-) para fijar el cable.
- 6 Repita los pasos 2-5 para insertar los cables del otro altavoz en sus conectores correspondientes.

### Para los altavoces:



- 1 Desatornille los conectores de los altavoces.
- 2 Para el altavoz izquierdo, identifique el cable del altavoz que está conectado a los conectores izquierdos de la unidad principal.
- 3 Inserte completamente el extremo rojo del cable del altavoz en el conector rojo (+).
- 4 Atornille el conector rojo (+) para fijar el cable.
- 5 Inserte completamente el extremo plateado del cable del altavoz en el conector negro (-).
- 6 Atornille el conector negro (-) para fijar el cable.
- 7 Repita los pasos 2-6 para conectar el altavoz derecho.

## Conexión de la antena FM



### Consejo

- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.
- Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM exterior a la toma **FM ANTENNA**.
- El audio system no admite la recepción de radio MW.

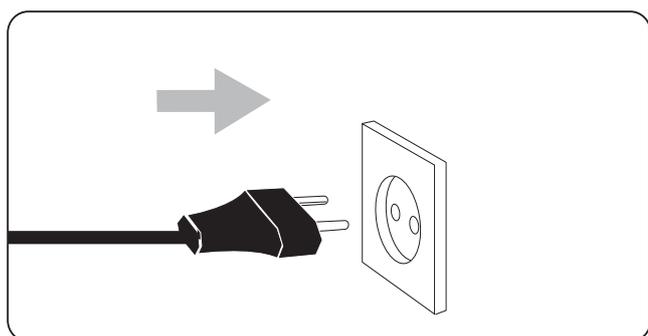
- 1 Conecte la antena FM suministrada a la toma **FM ANTENNA** de la unidad principal.

## Conexión de la alimentación



### Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del audio system.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.



- 1 Conecte el cable de alimentación a la toma de pared.

## Preparación del control remoto



### Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



### Nota

- Antes de pulsar cualquier botón de función del control remoto, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite la pila.

## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** para activar el modo de ajuste del reloj.
  - ↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
  - ↳ Si no aparecen los dígitos de la hora, mantenga pulsado **⏻** durante más de 2 segundos para cambiar al modo de espera; a continuación, repita el paso 1.
- 2 Pulse **+VOL** - para ajustar la hora.
  - ↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 3 Pulse **+VOL** - para ajustar los minutos.
- 4 Pulse **CLOCK** para confirmar el ajuste del reloj.

---

## Encendido

- 1 Pulse  $\phi$ .
  - ↳ El audio system tarda 10 segundos en calentarse para encenderse.
  - ↳ El audio system cambia a la última fuente seleccionada.

---

## Cambio a modo de espera

- 1 Pulse  $\phi$  para cambiar el audio system al modo de espera de bajo consumo.
  - ↳ Se apagará la retroiluminación del panel de visualización.
  - ↳ Se encenderá el indicador azul del modo de bajo consumo.

### Para cambiar el audio system al modo de espera:

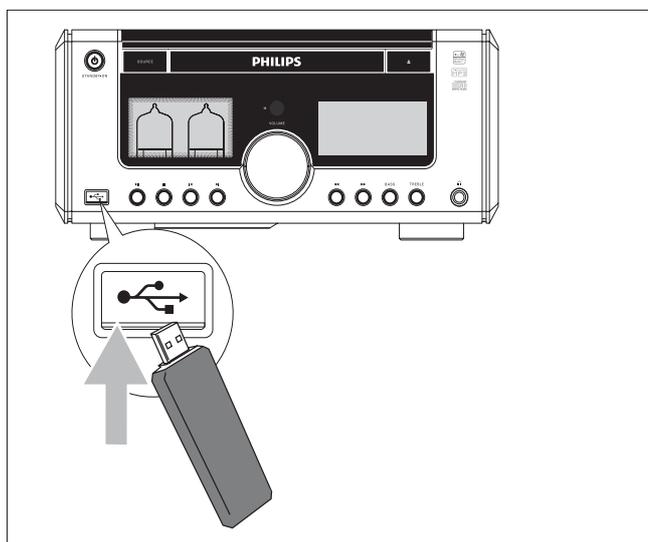
- 1 En el modo de espera de bajo consumo, mantenga pulsado  $\phi$  durante más de 3 segundos.
  - ↳ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está ajustado).
  - ↳ Se apagará el indicador azul del modo de bajo consumo.

# 4 Reproducción de un disco/ dispositivo USB

## Reproducción de un disco

- 1 Pulse **CD** para seleccionar la fuente CD.
- 2 Pulse **▲**.  
↳ Se abre la bandeja de discos.
- 3 Coloque un disco en la bandeja y pulse **.**  
↳ Asegúrese de que la etiqueta está hacia arriba.
- 4 La reproducción se inicia automáticamente.
  - Si la reproducción no comienza, pulse **◀/▶** para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **▶||**.

## Reproducción desde un dispositivo USB



### Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene música que se pueda reproducir (consulte 'Información sobre reproducción de USB' en la página 94).

- 1 En el panel frontal, gire la tapa marcada con el símbolo **↔** para abrirla.
- 2 Inserte el conector USB de un dispositivo USB en la toma que corresponde.
- 3 Pulse **USB** para seleccionar la fuente USB.  
↳ Aparece el número total de pistas.
- 4 Pulse **ALBUM/▲▼** para seleccionar una carpeta.
- 5 Pulse **◀/▶** para seleccionar un archivo.
- 6 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

# 5 Control de reproducción

## Cómo ir directamente a una pista

Para un CD:

- 1 Pulse **◀▶** para seleccionar otra pista.
  - Para seleccionar directamente una pista, también puede pulsar un botón del teclado numérico.



### Consejo

- Para escribir un número de 2 ó 3 dígitos, pulse **SHIFT**; a continuación, introduzca el número.

Para un disco MP3 y dispositivos USB:

- 1 Pulse **ALBUM/▲▼** para seleccionar un álbum o una carpeta.
- 2 Pulse **◀▶** para seleccionar una pista o un archivo.

## Cómo detener la reproducción y reanudarla

- 1 Para detener o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.

## Cómo mostrar la información de reproducción

Para un CD:

- 1 Pulse **DISPLAY** varias veces para ver la siguiente información:
  - ↳ El número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.

- ↳ El número de pista y el tiempo de reproducción restante de la pista actual.
- ↳ El número de pista y el tiempo de reproducción restante total.

Para un disco MP3:

- 1 Pulse **DISPLAY** para mostrar la información ID3 (si está disponible).

## Repetición de la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** varias veces para seleccionar:
  - ↳ **[REPEAT]** (repetir): reproduce la pista actual una y otra vez.
  - ↳ **[REPEAT ALL]** (repetir todo): reproduce todas las pistas una y otra vez.
  - ↳ **[REPEAT]** (repetir) y **[ALB]** (álbum), (sólo para MP3 y USB): reproduce el álbum actual una y otra vez.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT** hasta que la función seleccionada desaparezca de la pantalla.

## Reproducción aleatoria

- 1 Pulse **SHUFFLE**.
  - ↳ Todas las pistas se reproducen de forma aleatoria.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **SHUFFLE** de nuevo.



## Consejo

- No se pueden activar al mismo tiempo las funciones de repetición y reproducción aleatoria.

---

## Búsqueda dentro de una pista

- 1 Durante la reproducción, mantenga pulsado ◀▶ (◀◀▶▶).
- 2 Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

---

## Programación de pistas

Puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 Pulse **PROGRAM** para activar el modo de programación.  
↳ Parpadeará un número de pista.
- 2 Para pistas de MP3, pulse primero **ALBUM/▲▼** para seleccionar el álbum que contiene la pista.
- 3 Pulse **◀▶** para seleccionar el número de pista que va a programar; a continuación, pulse **PROGRAM** para confirmar.  
↳ Aparecerá **[P-X]**, donde "X" es la siguiente posición en el programa.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y almacenar todas las pistas que del programa.
- 5 Pulse **PROGRAM** para finalizar.  
↳ Aparecerá **[PROG]** (programa).
- 6 Pulse **▶||** para reproducir las pistas programadas.
  - Para borrar el programa, pulse **PROGRAM**.

---

## Exploración de todas las pistas

- 1 Pulse **INTRO** para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista, una tras otra.
  - Para detener la exploración, pulse **INTRO** de nuevo.

# 6 Ajuste del nivel de volumen y del efecto de sonido

## Nota

- No se puede usar a la vez las funciones DSC, graves/agudos y el control de balance.

## Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

## Mejora de graves

- 1 Durante la reproducción, pulse **BASS** para activar la mejora de graves.
- 2 Antes de 5 segundos, gire el control **VOLUME** para ajustar el nivel de graves.

Para desactivarla:

- 1 Pulse **BASS** de nuevo.

## Mejora de agudos

- 1 Durante la reproducción, pulse **TREBLE** para activar la mejora de agudos.
- 2 Antes de 5 segundos, gire el control **VOLUME** para ajustar el nivel de agudos.

Para desactivarla:

- 1 Pulse **TREBLE** de nuevo.

## Selección del control automático de balance

La función de control de balance permite al sistema aumentar automáticamente el efecto de sonido de graves y agudos en niveles bajos de volumen (cuanto más alto sea el volumen, menor será el aumento de los graves y agudos).

- 1 Durante la reproducción, pulse **LOUDNESS** para activar o desactivar el control automático de balance.

## Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

## Cómo escuchar a través de los auriculares

- 1 Enchufe los auriculares en la toma  del audio system.

# 7 Sintonización de emisoras de radio FM

- 1 Asegúrese de que ha conectado la antena FM suministrada y extiéndala por completo.
- 2 Pulse **TUNER**.
- 3 Mantenga pulsado ◀▶ (◀▶▶▶).
- 4 Cuando aparezca **[SEARCH]** (búsqueda), suelte el botón.
  - ↳ El sintonizador FM sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para sintonizar más emisoras.

## Para sintonizar una emisora de recepción débil:

Pulse ◀▶ (◀▶▶▶) varias veces hasta encontrar la recepción óptima.

---

## Programación automática de emisoras de radio

### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Pulse ◀▶▶▶ para seleccionar un número de presintonía para comenzar la programación.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** durante 2 segundos para activar la programación automática.
  - ↳ Aparecerá **[AUTO]** (automático).
  - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.

- ↳ La última emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

---

## Programación manual de emisoras de radio

### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Sintonice una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROGRAM** para activar la programación.
- 3 Pulse ◀▶▶▶ para asignar un número del 1 al 20 a esta emisora de radio; a continuación, pulse **PROGRAM** para confirmar.
  - ↳ Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.

### Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

---

## Sintonización de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse ◀▶▶▶ para seleccionar el número de presintonía que desee.



### Consejo

- También puede usar el teclado numérico para seleccionar directamente una emisora presintonizada.
- Para escribir un número de 2 ó 3 dígitos, pulse **SHIFT**; a continuación, introduzca el número.

- ↳ Tipo de programa, por ejemplo, **[NEWS]** (noticias), **[SPORT]** (deportes), **[POP M]** (música pop)...
- ↳ Mensajes de texto de radio
- ↳ Frecuencia



### Nota

- Existen definiciones de los tipos de programa RDS (consulte 'Tipos de programas RDS' en la página 95).

## Ajuste del reloj a través de RDS

Puede usar la transmisión de la señal horaria junto con la señal RDS para ajustar automáticamente el reloj del audio system.

- 1 Sintonice con una emisora de radio RDS que transmita señales horarias.
  - ↳ El audio system lee la hora RDS y ajusta el reloj automáticamente.



### Nota

- La precisión de la hora transmitida depende de la emisora RDS que transmite la señal horaria.

## Cómo mostrar la información RDS

El sistema de datos por radio RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM mostrar información adicional. Si sintoniza una emisora RDS, aparecerán un icono RDS y el nombre de la emisora.

Cuando se usa la programación automática, las emisoras RDS se programan primero.

- 1 Sintonice una emisora RDS.
- 2 Pulse **RDS** varias veces para desplazarse por la siguiente información (si está disponible):
  - ↳ Nombre de la emisora

# 8 Otros usos del audio system

## Ajuste del temporizador de alarma

- 1 Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
  - 2 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIMER**.
    - ↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
  - 3 Pulse **+VOL** - para ajustar la hora.
    - ↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
  - 4 Pulse **+VOL** - para ajustar los minutos.
  - 5 Pulse **TIMER** para confirmar.
  - 6 Para activar el temporizador despertador, pulse **+VOL** - para seleccionar **[ON]** (activar).
    - ↳ Aparecerá en la pantalla el icono de un reloj.
    - ↳ El audio system se encenderá automáticamente a la hora especificada y cambiará a la última fuente seleccionada.
- Para desactivar el temporizador de alarma, seleccione **[OFF]** (desactivar) en el paso 6.

## Ajuste del temporizador de desconexión automática

- 1 Cuando el audio system esté encendido, pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).
  - ↳ El audio system se apagará automáticamente transcurrido el periodo de tiempo establecido.

## Cómo escuchar otros dispositivos



### Precaución

- Antes de conectar otros dispositivos al sistema de audio, asegúrese de que la alimentación de CA está desenchufada.



### Nota

- Si el dispositivo sólo tiene un conector mono, conéctelo a la toma izquierda del audio system. Como alternativa, también puede usar un cable cinch "simple a doble".

Puede escuchar otros dispositivos a través de este audio system.

- 1 Conecte las tomas de salida de audio a las tomas **AUX IN (L/R)** del audio system.

# 9 Información del producto



## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida	2 x 75 W RMS
Respuesta de frecuencia	40-20000 Hz, ±3 dB
Relación señal/ruido	>65 dB
Entrada auxiliar	0,5 V; RMS 20 kohmios

### Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
DAC de audio	24 bits/44,1 kHz
Distorsión armónica total	<1%
Respuesta de frecuencia	40 Hz-20 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R	>65 dBA

### Sintonizador (FM)

Rango de sintonización	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
Sensibilidad	- Mono, relación S/R 26 dB <22 dBf - Estéreo, relación S/R 46 dB >43 dBf
Selección de búsqueda	>28 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>55 dB

### Altavoces

Impedancia del altavoz	4 ohmios
Controlador de altavoz	Woofer de 5,25" + altavoz de medio rango de 1"
Sensibilidad	>82 dB/m/W

### Información general

Alimentación de CA	220-230V; 50 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	60 W
Consumo de energía en modo de espera	<11 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1 W
Salida de audio	1 Vpp ± 0,1 Vpp 3,5 kohmios
Salida de auriculares	2 de 15 mW 32 ohmios
USB directo	Versión 2.0
Dimensiones	- Unidad principal (ancho x alto x profundo) 280 x 130 x 290 mm - Altavoz (ancho x alto x profundo) 185 x 305 x 225 mm
Peso	- Con embalaje 16 kg - Unidad principal 5 kg - Altavoz 2 de 4,5 kg

---

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en este audio system).

### Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

---

## Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

## Tipos de programas RDS

NO TYPE	No es un tipo de programa RDS
NEWS	Servicios de noticias
AFFAIRS	Política y asuntos exteriores
INFO	Programas de información especiales
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación y formación superior
DRAMA	Obras radiofónicas y literatura
CULTURE	Cultura, religión y sociedad
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Programas de entretenimiento
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
MOR M	Música ligera
LIGHT M	Música clásica ligera
CLASSICS	Música clásica
OTHER M	Programas musicales especiales
WEATHER	Meteorología
FINANCE	Finanzas
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Temas sociales
RELIGION	Religión
PHONE IN	Tertulia radiofónica
TRAVEL	Viajes
LEISURE	Ocio
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Grandes clásicos
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentales
TES	Prueba de alarma
ALARM	Alarma

# 10 Solución de problemas



## Precaución

- No quite nunca la carcasa de este audio system.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este audio system, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el audio system esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie (consulte 'Comienzo' en la página 83).

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el adaptador de CA del audio system esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

---

## No hay sonido o éste tiene baja calidad

### No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Desconecte los auriculares.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes desnudas de los cables están bien insertadas en los conectores.
- Desconecte los auriculares.

### Las salidas de sonido izquierda y derecha están invertidas

- Compruebe las conexiones de los altavoces y la ubicación de éstos.

### El audio system no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el sistema.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

### El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y el audio system.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal del audio system.

### No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

### No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

### El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con el audio system. Pruebe con otro.

### **La recepción de radio es débil**

- Aumente la distancia entre el audio system y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.
- Conecte una antena FM exterior.

### **El temporizador no funciona**

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

### **Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador**

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

